Vol 4 No. 911
(1) Friday July 15, 1910
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十三年七月十五日（金曜日）
第九百四十一號
（加奈陀郵政院認可）

大陸日報

歐洲電報（十四日發）

◎飛行家遭難（ボツン） 飛行家エチ、ローリンソン氏は自家の飛行機の速力と動力の試驗を爲さんが爲に飛行中機械に故障を生じて地上に墜落し重傷を負ひたり氏が慘死を免れたるは全く單葉飛行機が地上に近づくまで徐下したるによる

合衆國電報（十四日發）

◎佛艦巡航（ホノルヽ） 太平洋諸港を巡航すべき佛國巡洋艦モンカーム號は南洋より昨日當地に入港したり八日間滯港の後沙都に向ふべきが同艦乘組士官及び兵士は本日[illegible]ッグ戰役の紀念祭に列席すべし

◎市長負傷（シヤトル） 本日午後十二時四十五分市役所の昇降機墜落して市長ヂー、ヴイー、フワツセツト氏は負傷したり

◎シユバーツ增資（アルバニー） 劇界にてシンヂケートに對して獨立に旗を唱へ居れるシユバーツは百万弗より百五十万弗まで資本增額のことを本日發表したり劇界の消息通は之れシユバーツが極力旋律の態度を採るべきを意味するものなりと爲し曾てトラストと關係ありしヘンリー、ダブルユー、サヴエーヂ氏今回の增資に力ありと云ふ

加奈陀電報（十四日發）

◎移民監督渡英（オタワ） 歐洲に於ける加奈陀移民代理機關の爲に移民監督スコット氏は本日午後渡英の途に就きたり氏は加奈陀の移民側が英國に偏りて階に過ぐるとの批評あるに就て英國殖民省當局と會見商議するところあるべし氏は英國の主張が因て來れる誤解の叢を正して加奈陀の見地を說明せん

◎首相の今日（ウイニペッグ） ウイルフレッド、ローリヤー首相は昨日サントアネスのピクニックに赴きて本日は當市にて午前中を靜に費したり午後氏は所謂聖安得烈ロックに至りて正式に列席し同行者には工務大臣ウイリアム、パグスレー、鐵道運河大臣ヂヨーヂ、ピー、グラアム兩氏を初め他に數名の名士あり市民數百名も參集したり

◎列車轉覆詭謀（サヴ） 火曜夜フレンチ國遊隊がハルより滊車に乘りて歸り來りし途中カークス、フエリーに近きガツノー鄕谷線にて車臺を轉覆せしめんとて馬蹄を線上に準備したるものありたれども幸に發覺して事なきを得たり

雜報

◎新協約と反響 日露新協約の公表は歐米列國の政界に幾多の反響を傳へ居れるが昨日の倫敦來報によれば歐洲及び東部亞細亞の政治地理は新協約の調印によりて一大變革を與へられ年來外交の局に當れる者も之れ以上の謎に遭遇したること無かるべしと風評され居りて又た英國政治家は此新協約に對して今後合衆國が如何の態度を採るべきかを掛念することゝ一方ならず日本は露西亞と締盟して將來合衆國に對しては更に攻勢的に出ではせずやとの疑惧も抱かれ居る有狀にして又た英國は日本と締結したる協約の下に合衆國に反對して日本を助けん乎必ず世界的の暴風を捲起さんとの懼を有すと一方獨逸は表面頻りに打消には努め居れるも實は日英同盟を破壞して日獨同盟を以て之に代へんとの下心ありと目せられ即ち獨逸は將來日米間に紛爭起るとも之に依て合衆國が對日本策に忙殺さる、隙に乘じて南米方面に商業上及び政治上の牽制を爲し以て日本を助けんとするにあるもの、如く猶ほ日本は更に米國が非律賓に施設するを邪魔物視して極東に於ける貿易を獨佔せんと欲し又た一方土耳其と同盟して歐洲列國の艦隊が南部露西亞を攻擊せんとするに際しダーダネル海峽の防備を土耳其に委して露國を助けんとするなるべしと云々之以上は即ち昨日の來報に見へたる點なるが華盛頓府の反響に就ては未だ報導に接せず今後數日列强の言論に關しては邦人たるもの緊切なる注意を拂つて可なるべし

◎當州の首相招待 加奈陀首相ローリヤー氏はビー、シー州政府よりの招待に接し悅で之に應ずべきの返書は昨日タムブルマン氏を通じて州首相マクブライド氏の許まで到着し州廳は夫々準備に着手し居れりと

◎トロント名士招宴 當市カナデアン俱樂部にては本日午後一時よりペンダー、ホールにてトロント警察判事デニソン大佐の爲に招待宴を張り席上デニソン氏は加奈陀の將來てふ題下に一場の講演を爲したが熱心なる帝國主義者として知名の人のことゝて列席者も却々に多數なりしと

◎無線電信所工事着手期 グラハム嶋クイン、チャーロット市に近きローン、ヒルなる新無線電信所建築工事は愈々本月中には着手さるべしとのことにて工事監督は技師マッキンタイヤ氏之に當り二ケ月許りにて落成の豫定なりと云ふ

◎青木佐次郎の負傷 パウエル街四三一番地に日本食料品雜貨商を經營せる滋賀縣人青木佐次郎氏は昨日午後四時頃自轉車に乘りてペンダー街の北京樓の表邊まで來掛るやヘスチング街のピー、バーンス肉店のダブリユ、スチヴンス氏が配達の馬車を驅つて來りし處に衝突し自轉車のまゝ横さまに倒れたる上を馬車が轢きたる爲め腸部をひかれ痛さを堪へて起き上らんとする處へステヴンス氏飛び來り救け起し巡査驅付けて取調ぶる處ありたり青木は毀れし自轉車を引ずり痛さを堪へてコロンビヤ街の同縣人尾本氏のアイスクリーム店に來りて休息したるに忽ち痛み激しく到底步行に堪へざれば尾本氏に救けられて歸宅し早速木下醫士を迎へて應急手當を受けたり左面部に數ケ所の擦過傷を蒙り目下臥床中にて今朝醫士グレーア氏の診察を受けたるが差したる程の事にもあらざれば一兩日中に起床し得べしと聞く

◎同盟罷工事件に就て 昨紙所報の同胞掃除夫の同盟罷工の事件に關し日加用達株式會社員村田保造氏本社に來訪氏の語る處によれば目下日加用達會社にて供給しつゝある同胞機關車掃除夫はロージャス、パッスに二人、フイルドに六人、レベルストックに十一人、キヤムロップに四人、晚香坡に六人なるが賃金値上げの要求再三起りたるを以て會社側にてもシー、ピー、アール會社に其都度に相談したりしと雖も要求容れられず其旨をボーイに通じ置きし處先頃又もロージャス、パッスに就働の同胞掃除夫二名が主導者となりて賃金値上げの運動を起したる樣なりしが其結果晚香坡就働のボーイは不當の要求を用達會社に迫りたれば詮方なく其六名を一昨日解雇せるなりと云々と

◎愛妻危篤と聞て厭世自殺 英國グリンウイッチにあるグリンウイッチ、レモネード會社の專務取締役の弟エチ、ミルナーと呼ぶもの愛妻と共に當市に居住して同社代理店の業務に當り日頃精勤者との評判も受け居りしが今より二ケ月程以前に二人はウエストミンスター街二三二一に移轉したりしに一昨夜ミルナーは居室の寢臺上にて大半巾を以て縊死を遂げたるを家人發見して大騷動となり直ちに警察に急を報じ遺骸はハロン葬儀社に送られたるが聞けば愛妻は同所に移轉後間もなく病氣となりて目下入院加療中にて此程もミルナーは見舞に赴き何かと慰めて一日も早く退院するやうにと話の末に擔當醫師にも相談したるに醫師は氣の毒さうに聲をひそめて到底快癒の見込なければ斷念め給へとの返事にミルナー傍の見る目も惑なる許りに絕望し憂愁と悲嘆に囚はれて歸宅したるが夫れより世を厭ひての自殺なりとか知人一同もミルナーの死は未だに愛妻には秘して語らず妻は今猶ほ病床に瘦軀を横へて呻吟し居れりとは却々に憐ふかき物語ならずや

◎昨今の漁況 フレザー河に於ける鮭漁は昨今餘り宜しからず邦人ボートも殆んど皆な出漁しつゝあるも目立つ程の漁獲なしと雖も皆な前途有望なるを信じつゝありノース、リバーには邦人ボート十隻ぐらゐ出漁し居りと云ふ

◎村田松太郎氏の退院 去月二十七日夜梅園に於て西村常彌なるものゝ爲めに左腕に切付られ重傷を蒙りセント、ポール病院に入院し治療中の村田は此程全癒し昨日退院せりと云ふ然して該刄傷事件は加害者側には堀與三彌氏被害者側には濱垣貞一氏立ち入りて專ら仲裁の勞を取り病院費其他に對して現金二百弗を被害者村田に渡し且つ加害者西村常彌の親戚なる西村伊平、西村拾彌、西村勘三郎の三氏連判を以て謝罪狀を提供する事に決し同時に告訴を願下げて示談事濟みとなりたりと云ふ

◎火藥庫破裂 一昨日午後デパーチユア灣のハミルトン火藥會社工場に爆發椿事あり居合せたる工夫一名辛ふじて難を免れ其他には負傷者等幸に一名も無かりしが爆發原因はグリスリン運搬に使用する鉛製バケツが天日に曝されありて熱を導きしにありと

◎東條書記生歡迎會 既報の如く德嶋縣人森平、濱垣兩氏發起となり明日午後七時より北京樓にて東條書記生の歡迎會を催すべしと

◎青年會演說會 日本人美以教會內青年會にては來る日曜日午後八時より同會堂に演說會を催す筈

◎今日の試合 日本野球團は本日午後六時頃よりパウエル街グランドに於てシーモア、スクール生徒野球團と試合をなす筈

◎領事夫人の歸晚 避暑の爲めハリソン溫泉に赴きたりし領事夫人千代子は昨晚のシー、ピー、アールにて二令息同伴歸晚したりと

◎林茂三郎氏の歸晚 病氣療養の爲め久しく田園に靜養中なりし林氏は昨日歸晚したるが聞く處によれば再び神月屋商會に入る事となれりと

朝日精米所
池田旅館
高林之助
堀[illegible]藏

御禮廣告

小生儀出發の際は御多忙中にも不拘態々御見送被下候のみならず御餞別を賜はり尚送別會等の御催し被下候段難有奉感謝候乍略儀紙上を以て御禮申述候

七月十五日

淺野五明
同 文子

辱知各位

私儀今春歸朝致し候てより留守中は種々御厚情に與り千萬辱く猶ほ今回鎌倉丸にて無事再航歸着致し候に就き乍他事御休神被下度先は右御禮旁々御通知迄如斯候 敬具

七月

近村德次郎

辱知各位

晚市パウエル街二四六番地
福永事務所

地所賣物

市內 西第七街アルバータ ミール附近
五十尺に百廿尺
二千九百弗（七月十七日限り）
現金八百弗殘金一年半
ヘステングスタウンサイト、パウンダリー、ロード
表通り 六百弗
インサイド 三百弗以上
現金五分の一殘金二ケ年

◎松林氏妻女の出發 松林仲太郎氏妻女は本日午後一時發便船にて知人十數名に見送られて出發せり松林氏はヴイクトリアまで同伴

◎永尾事務所の移轉 パウエル街一〇三番にある永尾事務所は近く他に移轉する筈なるが未だ何れに移轉するや判明せずと云ふ

◎淺野宅趾に移轉 料亭菊の家のファミリーは淺野五明氏宅趾に昨日移轉す

◎寫眞の留置 左記の人々に宛て寫眞到着し目下日本人街郵便支局に留置きあれば就て受取られたし

熊本縣人守田金藏 福岡縣人鎌田駒吉 山口縣人富田福市 金井伊太郎 大方市作 廣嶋縣人佐々木虎市 川村團次郎 新潟縣人菅嘉藤治 濱室梅之助 滋賀縣人林常吉 ナー戶上

◎個人往來 出沙中なりし日加用達會社の山本一郞氏は昨夜歸晚▲久衆佐一氏は本日午後一時の便船にてヴイクトリアに赴く▲飛田俊男氏は昨夜歸沙

◎領事館の尋人 大阪市西區靭北通四丁目三十番地岡田半藏、和歌山縣西牟婁郡有田村深美與助の二氏至急領事館に出頭あれと

土地家屋賣物

日々新物掲載

●市內
シーダカッテージ、テーラー、ロード五室家、土藏コンクリート、果樹、家禽小屋、ロット卅三尺に百十九尺
二千九百四十弗
現金七百弗殘金十八ケ月七百弗の抵當附
東第十六街ナイトロード近く、大概開墾濟、高臺、卅三尺に百十尺
七百五十弗
現金二百五十弗殘金十八ケ月

●北晚香坡
デー、エル八二六、二エーカ半、立樹少々あり
千弗
現金三百五十弗殘金十八ケ月

ウエストミンスター街二三二八
土木請負會社
電話三〇二四郵函五五〇

△レノの大鬪技の活動寫眞は禁止するの爲ないのと方々で喧ましかつたが米國では先づ禁止が大部分を占めた△ところで華盛頓府に居る黑人のバプテスト信者二万人を代表する一個の宗敎團體は亦た其筋へも同じく禁止を請願した△黑人でさへもと云ふ點で英字紙は盛に此の通信を傳へて居る△マツギル大學の入學試驗に晚香坡のエー、エフ、ブラウンと云ふ學生六百五十五點を得て首席で及第した△次席はヴイクトリアのホームスと云ふ者であるが晚市が好成績を得たとは何となく賴母しいやうな氣がする

大陸日報社

大陸片々

▼移民▼ 制限に加奈陀英國の機嫌を損じ監督自身出馬して八方說明に努めんとす夫で駄目なら奈何

▼飛行▼ 家の遭難頻々たり利器開發の進路に當り此の犧牲者最も弔悼すべし未々萬全の域には不進

▼漁船▼ 衝突して一時に六百名溺死すとヲデツサ來報傳ふ近來の慘事到底現狀は想像も出來まじ

▼海賊▼ コロワン嶋に衛國砲艦より散々に痛めつけらる毛剃九右衛門の向を張て大見得所にあらず

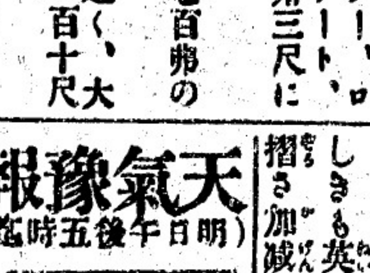
▼印度▼ パロダ王の從者紐育の酷暑を經驗せば世界に難苦無しと皮肉る本場の者の批評能々と見ゆ

▼婦人▼ 間に於ける贅澤宗の勢力と及び婦人自身の覺醒とは文明將來の大問題に屬す未だ解決せず

▼女權▼ 黨の活動米國却々に目覺しきも英國最も傑出す首相の手古摺さ加減は眞に現時の奇觀たり

天氣豫報

（明日午後五時迄）



微風 晴

○本日の寒暖計 七十五度

▼三越▼ に御奉公の風潮漸く東京に彌蔓するも女權運動迹は先づ日本の畠に無し官僚も枕の高い譯

▼佛國▼ は贅澤の意匠製造元にて併も國民の眞精神は堅實見るべきものあり皮想者流の臆評を不允

▼動物▼ 保護は日本什麽しても未だ歐米に一籌を輸す動物に親ませる設備歐米最も苦心して經營す

▼物質▼ 文明歐米傑出するも日本には日本の特長ありと人間は我慢もせん動物は歐米が確に幸福也

▼世界▼ 第一の新聞種製造者は獨逸皇帝也頃者ニカラガ問題に米國の視聽を聳動す問題好の皇帝哉

▼本年▼ 日本に流行の蚊張最も高價なるは百六十圓蚊軍も馬鹿には出來ぬ蚊士連跣足で逃げん好笑

▼蚊張▼ は夏に緣深く神の結ぶの鈎手かさとは近松の歌念佛蚊張と人事の交渉は兎角艶冶に過ぐ

▼日本▼ 醫界の泰斗概ね活動寫眞の俗潮が兒童に有害なるを說く衛生上のみならず風教に累ある也

價表
全 味噌 全 白 ... 上 上 全全全 五、 二三五 二五〇 三五〇
椎茸 奈良漬 味淋粕 胡麻 カツオ
一斤 一樽 大 全全 一斤
三五 八〇 二〇〇
白玉粉 水豆腐 水藻 わかめ 切干大根
一袋 千二百五十入 一把 二把 二斤
五 〇 全
中
全全全
五五 七〇 二五 三〇〇
かに水煮 鮑 筍 松茸
全全全 一罐
三〇 二五 二〇〇
えび水煮 福神漬 海苔佃煮 大 小
全全全全

大陸日報

大陸主義者の散布

〔足跡世界に洽ねし〕

明治初年の所謂る過渡時代に生れ新舊思想兩つながら薫發あり、然も其性個々不羈にして更に狷介孤僻、時流に依するを好まずして常に國家を論ずる一種の人士あり、世間よりは浪人輩と輕蔑され、而しては放逐され背いては爪彈されたる所謂る志士なる者も、近來社會情態の變遷に伴ふて次第に衣食の途に走り。此國に於ては目下此等の志士浪人なる者の影を見る事甚だ尠なきに至りたるが、然も彼等一流の異質は遂に官僚の前に屈服する者に非ず、又品性の野卑なる所謂る商業家なる者に驅使さるゝを甘んずる者に非ず、其年來の經驗と熱誠せる思想とが漸くにして彼等に衣食の途を與ふるに至るや或は代議士たり或は操觚者たり、或は自ら牙籌の事に當つて實業家たり明哲者たり、是に於て我帝國の同志者も多くは天涯居を異にして不蟄不噛の觀を呈せるが如きも、固是れ多くは同一の性癖を有し[illegible]燃を形せざる者のみなれば、氣脈自から相通じ往々期せずして其行動を等しふするに至るは必然の理なり。

世人は此等の同志を指して大陸主義者と呼ばんとす、其多くは日清戰役の前後より對韓問題に熱烈し親しく東亞大陸に渡りて其經綸を傾注せる者なればなり。予も又卑少にして此等の訂盟に加はり常に帝都と滿洲各地の間を往來して國事を奔走しつゝありし者是に不思議の事とも云ふ可きは此等の同志が期せずして散じ又期せずして集まる事なり、其帝都に集合せる場合は數人或は數十人悉く到り、其散ずるや亦悉く其の一方を指し去るを常とす、而して近來其多くが稍老成して衣食の所を得たりと思ふ間に、北米大陸の一端に在る予は、予の先輩者及舊盟友が今や東洋より進んで世界的に雄飛しつゝあるの報に接する事頻なり。

先づ先輩鈴木天眼子に就て見るに子は近頃軍艦生駒に搭じて亞爾然丁に航し、轉じて歐洲に入りて萬國議員會議に臨まんとせり、同人間ふて蒙古王の聘ある佐々木照山子は目下蒙古より中央亞細亞旅行の途に在り、井上雅二君は最近栗港を經て歐洲に向ひ、長田秋濤氏は馬來半島に入りて日本人會を起し、秋山定輔氏は夫人同伴にて歐洲遊歷の途上に在り、同志間の比較的年少者にして支那通なる宇野海作君は今や南倫古に在り、舊知間にて最も事業的の材幹ある鈴木信三君は近々印度方面に向つて視察的旅行を爲す可しと報せらる。

此等の風潮と共に近來亦新聞記者の世界的旅行を爲す者頗る多し、是れ大阪朝日社主宰の世界一周會及び日英博覽會の如き機會ありしが爲なる可しと雖も、兎に角世界見物的旅行が一種の流行となり居るが爲ならん。

予は孤燈悽凉たる晩香坡に在りて雖も、舊知の諸士が斯く天涯に雄飛するを聞きて衷心の喜び轉た禁ぜざるものあり、是れ尠くも我同志が世界的なるを得るの端緒として一面大陸主義者の散布を意味すればなり。其去來常なく進退測る可らざるは原より其所なれば深く怪しむを須ひず。然も其結果たるや我同志の氣宇を大にし着眼を高からしむると共に其國事を論ずるに當りても、現下世界の大勢に鑑みて帝國の位置を背景に充つるを得ん乎、机上の空論、處士橫議の域を脱して、現代の日本を誘導する眞の先驅先覺の士を造らんは此等の世界的旅行より得る所のもの蓋し尠少に非ざるなり。予は其一時的旅行なると半永住的なるとを問はず、我舊知の盟友が期せずして斯く世界の各地に散在するを喜ぶ。

〔黒潮〕

日本近信

●遞信省の道路整理　過般竣工せし遞信省廳舍は東洋一の大建物なりと自慢しつゝあるも直ぐ其前を流るゝ河川は不潔にして濠岸工事の如きも凸凹屏曲甚しく爲めに美觀を殺ぐのみならず衛生上頗る危險なるを以て同省にては是非共之れが整理を爲す必要ありとて過般東京市に對し交渉したるに市に於ても同所は濱離宮にも近き事なれば之れが整理の必要を認め居たる際なれば進んで同意を表し不日工事に着手すべく、尤も之れに關する費用は其一部を遞信省に於て負擔すべしと

●粤漢鐵道の開通距離　粤漢鐵道起點黄沙より石碑坑に至る五十四哩は本年一月三十一日より漸次開通したりしが石碑坑より清遠、英德兩縣の境界に近き蕉横石に至る三哩六は六月一日より一般公衆の爲め開始せり之にて本線開通距離は總計五十八哩五となれりと云ふ

●島津男爵の薨去　貴族院議員島津珍彦男は豫ねて糖尿病に罹り去る四月以來麻布三河臺町の自邸に靜養し赤坂區新町二丁目の醫師萩原彌四郎氏を主治醫に尚は赤十字病院長平井軍醫の治療を受けつゝありたるが六月十四日より非常の重態に陷り近親の如きは殆んど徹宵其看護に力めし甲斐なく十五日は殊に其懊惱苦悶の狀甚しく遂に翌十六日午前五時頃六十七歲を一期に溘焉として逝きたるが男は故島津久光公の第三子にて公爵島津忠義子の實弟なり島津家の分家なれど早くより野に下りて籍を平民に移し維新の際に在ては大隅の國内一萬五千石の知行を領し明治十六年以降は照國神社宮司となりて治績あり次いで鹿兒嶋造士館長となり多年育英の事に盡瘁して功勞あり同二十二年特旨を以て華族に列し特に男爵を授けらる翌二十三年には鹿兒嶋縣多額納税者議員として貴族院に籍を置き爾來今日に及びたるなりと

●巡業相撲の光榮　常陸、梅の一行渡韓に就き先發既に着韓せる待乳山より相撲協會取締友綱宛の電報に據れば今回渡韓力士一行に對し六月廿四日宮中にて畏くも天覽の光榮を與へらるゝ由の內命下りし由なるより一同は殊に勇み立ちて愈々十七日午前十一時新橋發列車にて渡韓すべしと

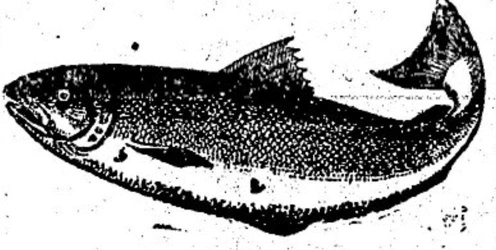
耳と目

過般來東京市の小學生徒と倫敦の小學生徒との間に通信交換を開始したが今度倫敦高等小學校生徒約卅名から愛宕小學校生徒宛文部省に轉達方を依賴して來たので近々市役所を經て交付する等であるが男生徒の文句は多く日英博覽會及び英皇崩御に關する各自の意見で中には日本の生徒は英文を解するさうだが吾等は日本語を解し得ぬのは遺憾だなど書いて居る▲女生徒の方は又振つたもので『昨今の日本婦人の服裝、時々の流行、頭髮は如何に結ひつゝあるか報告して貰ひたい』などいふのがある、相應の心情を流露して愛す可く掬す可きではないか

廣告

◉內外食料品一切
◉日本大工道具一切
郵函番號改正
二二二六
晩香坡市パウエル街三三三
神戸屋商會
（電話二四三三）

男女洋服裁縫
パウエル街四一七
（電話三五六七）
芦川助次郎



鮮魚
青物類
パウエル街二五三
西村魚店

郵便函改正
二一三三
鹿兒島縣人會

開業廣告
高等
上等新玉臺とルームの綺麗なるは此の
玉突場
幼少より其道に鍛錬取扱の丁寧敏速なるは此の
理髮店
四十三年六月廿日
ウエストミンスター街三三〇
吉本新次郎
日吉軒　森山靜男

S.OKAZAKI
P.O.BOX 82 DUNCANS B.C.
▲日本美術雜貨食料品
▲男女洋服裁縫、修繕、色揚
▲下宿及勞働口周旋
右誠實懇篤を旨とし營業仕候間不相變御引立願上候
晩香坡島ダンカンス停車場前（郵函八二）
岡崎茂商店

料
理
パウエル街
三六五

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
電話エル四二八一
鳴瀬商店

浴場清潔取扱叮嚀
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は藥湯
晩香坡市パウエル街四二七
山岡莊次郎

電話番號
四九一八
醫士　佐々木英治
晩市パウエル街二三四
藝備旅館內

會席御料理
[illegible]
電話一一二

勞働口周旋　地所賣買
受負業　通辯
領事館諸願届書代筆
晩香坡市パウエル街三〇〇
電話三五七
共進社

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
パウエル街二二六
大倉洗濯所

土地賣買　詩文代作
勞働口周旋　貸金周旋
通辯代書　各種集金
加奈陀サン生命保險代理部
電話アール二四六三
日本進達社

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 736
シーピー鐵道就働者募集
ギャングセクション日給一弗五十五仙より一弗六十仙
但し六月一日以後は一弗五十五仙より一弗七十仙
ショップ働き　壹弗四拾五仙
外にオーバタイムあり
右至急募集す
其他ギャング新設希望の御方よは特別御相談可申候
申込所
晩香坡市パウエル街三三八
日加用達株式會社
電話八三九　郵函七三六
同　支部
晩香坡市パウエル街三六〇
（電話三九七）

日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
日本送金　當座預金　定期預金　荷爲替　貸附　貯金　日貨兩替　チェック引換
商事受託
塩鮭　塩鰊　米穀　麥粉　依托販賣　木材買附
加奈太バンクーバ市パウエル街　取締役　田村新吉
The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
338 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. B. 2170

日加精米所

TRADE MARK
S
CANADIAN JAPANESE
RICE MILL Co.
◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー街四七四
日加精米所
日加運送店
持主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候
日加運送店

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユー、ブラウン
〔電話七七〇〕
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

●●新刊小說
月刊雜誌類
●併に和洋菓子販賣
郵函五七五
電話六三六一
鈴木商店

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドシムプソン
葬儀社
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender St. City.

食料品及び雜貨
パウエル街一二六
池田十七吉

●土地賣買及び通辯
パウエル街二五一
小島林之助
堀七藏
（電話二八六二）

廣東埠頭の活劇

（海賊の巨魁か）

廣東埠頭の壯烈なる一活劇消人稅關吏を銃殺せる目撃餘

去る六月三日香港捷從船廣東丸に排じ四日午前六時半廣東沙面に着せり當時舶は未だ船橋にありて備艘の指揮をなしつゝあり投錨未だ終らざるに早くも二三の船客は打錨ひ來れりサンパンに乘移らんとして大混雜の最中一等船客たりし年齡四十を越えたらんとおぼしき一消人肥大の体軀を麻の長衫に包みたるが早やくも甲板を下らんとしサンパンの上に立ちたるより海關生れの稅關吏マーチンは例の如く旅消人を停めて長衫の上より胸部の邊を押へ撿査しつゝ進むうち徐々に下部に及び腰の邊に手を觸るゝや何物をか嫌疑の點を發見しけん直ちに掃艇を取り水上にボートを操りつゝある巡警を呼びて彼を引渡さんとせしに件の消人は俄かに長衫の下に手を入れたり何か證明の物体にても出すならんと思ひの外次で轟然たる一發の銃火は腰のあたりより響きて稅關吏を傷けたり勇敢なるマーチンは腹部に一丸を受けたるにも拘らず消人に向ひて大奮鬪を始め消人に組付きたる儘ガンヴヱーより共にサンパンに落ち込めりマーチンは是に於て再びデッキに上り負傷を忍び欄干を捕へ何人か來り兇漢を捕へよと叫び終つて俄に仆れり彼はサンパンを傳ひて逃るゝの計畫らしく彼方此方と見廻しつゝありしが彼が兇器を持ちたるを恐れて誰人も近かざりしうち稅關のランチ巡警のボートは漕ぎ寄せ彼に近かんとす兇漢は最早や逃るゝに途なしと見てか懷中短銃を口に擬して一彈を含み他の一挺を腋下に擬射してサンパンの上に自斃せり

其行動の沈着なる尋常人の擧動にてはあらざりき稅關吏マーチンは腹部に一彈を受け居れば切開して彈を取りたるも生命に危險なかるべく自盡したる兇漢に關しては種々の說あり然れども前掲の事情を察するに彼は革命黨員にはあらず又武器の密輸入によりて利を得んとするが如きものにもあらず恐らくは目下懸賞搜索中の海賊の巨魁ならんか屍体を調査せしも姓名不詳又所持品は一個の手帳に何某より幾何何某より幾何等人名と金額を記せるもの一冊あるのみ

杏花樓

本樓はカル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室內清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味にて安いことは市內隨一なり

杏花樓成記謹啓

▲いなりずし
並にすし色々
其他手輕御料理
晩香坡市パウエル街横町
電話一九三一
旭家

代書
勞働口周旋並受負業
大中稔夫
晩香坡市パウエル街二三四
〔電話四九二八〕

理髮業　中村
按摩按腹　中村
パウエル街一三三　電話三九八二

即席御料理
パウエル街三三七
〔電話二九一四〕
ときわ
はや
玉代子

いなりずし
アイスクリーム
パウエル街二六八
電話三四五五
林家

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ドグラス街一一七（電話三五五）
日本美術雜貨
永野萬藏
ガバーメント街一四三八　電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
ストア街一六二九
食料品販賣
永野商店
（電話二〇三　郵函五九二）

和洋雜貨食料品一切
絹布類一切
化粧品
蒲鉾製造販賣

弊店儀各位の御引立を蒙り日に增し業榮に向ひ候段難有奉感謝候就ては今般幸にも新荷珍品澤山到着仕り候に付き聊か御客樣方に對し謝意を表し度候に付各商品とも特別價にて差上申すべく候間陸續御來店の上御買上被下度奉願上候

晩香坡市パウエル街三六九
電話三七二二　郵函一二四四
前川商店
二階に貸ルームあり

●牛肉
○豚肉
●鳥肉
○鷄卵
▲▲▲▲

●○●○●○
パウエル街二三八
ムーデー店

和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸小賣
晩香坡市パウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
電話二四三

●小田旅館●
室內は清潔に取扱は叮嚀に精々勉强可仕候間ドシドシ御投宿の程奉願上候
パウエル街三八二ますや二階
小田茂三郎

●服地新柄澤山着荷●
晩香坡市ウエストミンスター街一二五
田鍋洋服店
●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
だるま床
高等西洋風呂

婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

センチュリー
旅館
室內清潔
取扱叮嚀
街は部屋貸、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話一一九）

大勉強寫眞
ウエストミンスター街
二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouvr B. C.

K. Nishimoto
Chemainus B.C.
○美術雜貨食料品其他
○勞働口周旋並に下宿
チメイナス『郵函一二五』
電話七
西本商店

晩香坡　料理店組合
「いろは順」
アレキサンダ街一三〇〇
宮本事　一富士（電話五八〇九）
パウエル街二六六　春駒亭（電話エル二四八四）
ウエストミンスター街　梅香（電話R四三六二）
パウエル街三三三　二八（電話六五二五）
パウエル街三三三　山科亭（電話二七七九）
パウエル街二二六　丸熊（電話三〇一九）
パウエル街四五一　吾妻（電話エル一二〇七）
ウエストミンスター街　菊乃家（電話三九九八）
パウエル街二二九　日乃出

宿屋室內清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街
一五一
紀の國屋
〔電話六八三　郵函五一〇〕

拙者來七月中旬を以て一時歸國仕度就ては不在中諸般の事務は左の三氏に相託し置候間續々御用御申越被下度候尚拙者歸朝に就て御用有之候方は本月中御申越相成度此段謹告仕候也

ウエストミンスター街一一九
博愷社
淺野事務所
〔郵函一一〇〕
不在中事務取扱
岡本事務所
堀、小嶋事務所
佐伯事務所

●金員貸與
●歸化証下附請願手續
●代辯事務
●對白人交涉事件
例へば鐵道若くはソーミルに就働中負傷したる場合其原因に依り二千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の依賴に應ず
●新たにヘレングライセンス御入用の方は御來談あれ下附請願代辯の依賴に應ず
永尾事務所
パウエル街二〇三
電話三八八六

JAPAN RICE MILLS

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡パーリス街二四九
日本精米所
持主　根來勝之助
醬油卸賣
電話二五四〇　郵函六四九

●新荷着●
オバーシャツ五十仙より四弗まで
○特別大勉强
パウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

電話番號變更
九〇五
醫　石原明之助
アレキサンダー街三五四

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗、三弗五十仙、四弗、四弗五十仙
ヘスチングス街三二五
タムソン書籍店

理髮店
取扱叮嚀
貸し室ルーム
室內清潔
玉突場あります
晩香坡パウエル街三九〇
電話エル四八四一
中川床

貸ルーム　特別安價
晩香坡市パウエル街二四五
池田旅館
電話（R一三六一　四二二九）

新築三階家
Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel　R1361-4229
總て勞働口迅速周旋
滊車、滊船切符取扱
館主　池田久次郎

高砂遊球場
（電話四二二九R一三六一）

當旅館は室內清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴヰクトリア市フイスガード街五一六、五一八
大澤旅館
館主　大澤林之助
「電話九六四」

鮭網、ヘレン網、曳網、テレト、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

御客樣に申上ます
今回都合によりラーヂングに致しましたから不相變御引立を願ます
パウエル街四四一、四三九
內田千代七
郵函二八三、電話六〇

エキスプレス
晝夜に不係御用便申すべく候
ウエストミンスター街
二三七、二三九
大河原兄弟商會
運送部
電話三八二一

地所賣買
土木工事請負
通辯代書
勞働口周旋
登記手續
公証手續
電話五二四二
佐伯事務所
134 Westminster Ave, Alley
Vancouver, B. C.
アーレー一三四　松宮商店裏手

寫眞
室內寫し毎月二回第一第三の日曜日は出張サッパートン
晩香坡市キーフワ街八百二十八
利根川

●日本郵船會社
●横濱、神戶行切符販賣
（ヴヰクトリア行切符付）
●鎌倉丸
七月十六日出帆
晩香坡宿屋組合

一、堅材發賣
造船用に最良のテーク等御需に應すべし陸續日本人諸賢の御用命を希望致し候
事務所　晩市ペンダー街及びシーモア街角インペリアル、ブロック第十六號室
倉庫　市內リチャード街一三一〇
チエー、ファイフスミス商會

講談 越後義侠 關根彌次郎

神田伯龍講演

第二十席

○「失禮ながら何か御用でござりますか　彌次「左ればである當家の主人善右衛門殿と云ふのに面會が願ひたい。拙者は關根某と申すものにて先年當家の御主人が善光寺へ御詣りに相成つた砌、三國峠に於いてお出會申したゞ、何うか御傳言を願ひたい　○「暫時お扣へを願ひます」此處で早速奥へそのことを通じましたものと見えて　善「扨ては彼のときのお武家であるかと早速主人も出迎ひいたしまして　善右「先づ久々での御面會、此方へ御通りを願ひます」と丁寧なる取扱ひでござります、一間へ通し段々と先年の禮を述べ何ういふもので大阪へお出でになりましたと事情を聞いて見ると、此の身は少な踏みあることゆゑ何分當時江戸表にも住居成り難く暫時氣拔きの爲めに大阪へ參つたことであります、當分の間お世話の程を願ひたいと申し入れました、そこで先づ此家に厄介と云ふことに相成りましたが素より大阪の土地に於いては一二を爭ふ鴻池のお宅でございますからそれは何うも結構なものでございます毎日のこの樣に相手のものを手厚く待遇し種々樣々御馳走でございます今日は芝居或は相撲又は船遊など〻種々に待遇しをいたすが誰も敢て關根は夫れ等のことを喜びはいたしません元より竹を割つたやうな人物でございますから氣兼ねもしなければ別に恐れもしませんホンの此の人の樂とするのは劍術だけでございまして頻りと閑がな隙がな相手を集めて手を闘はして居ります尤も其は初段は大抵打つのでございますから先づ暫く當家の厄介ふ相成つて居りますもの〻別ふ劍道の道場を開かうと云ふのでもなく成るだけ關根の名前は世間へ廣がらぬやうにして居ります然るに光陰矢よりも早く日月ふ關守なく此家に凡そ一兩年足を留めて居りました然るに江戸表の關嶋屋の方より一本の手紙が屆きました元より大阪に落着いたる後は關嶋屋の方へも關根から書面を出して何んでも越後家に事ある時は知らして呉れよと云ふことを頼んで置いたのでございます久々で以つて關嶋屋からの手紙でございます早速開封して見ると先づ越後家のことを搔摘んで認めてございます何分大殿ふは江戸にお出でに相成り彼の小栗も三ヶ年この方は江戸詰と相成り居り内々承りますと當時御扣家督と相成りましたる若殿をば全く惡人共の勸めによつて吉原通を勸めましたるものと見え吉原は松葉屋半瀬の抱へ若紫と云へるものを非常に御寵愛をいたされ日々の遊里通ひと云ふので夫れが爲めにお家の忠臣種々諫言を申し上げるときは反てその場を遁けると云ふこれ畢竟する小栗美作の計ひにて十分放蕩の募た時分に殿を押し込めその身の倅大六を以つて世に出さんとする計ひより最早や用意調へたる樣子と見え實に諸侯がたにも越後の若殿の御亂行も聞えましたる次第である云々とありますこの手紙を見ると關根はハッとばかりに驚きました最う何うも斯ふなつて見ると少しも猶豫成り兼ね是非とも小栗を討ち取らんければ相成らぬと心中に覺悟を極め扨て或る日關根は主人の手許に參りました

洋服新調は弊店に限る
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇
〔電話二一三一 郵函二一〇〕

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎罐詰物其他
右精々勉强仕り候間多少ふ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六二

電話二四二六
パウエル街三五八 戎屋旅館第一第二號室
醫士 木下德太郎
〔郵函……四五〇〕

▲各種時計附屬品
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
▲時計修繕
晩香坡パウエル街三〇一
松林時計舗

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
スチブストン郵函九六電話七
田中 中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 69 Steveston B. C.

無點火 石油機械に注意せよ
何故諸君のボートにギャロン三十五仙もするガソリンを使ふのです私共至極經濟的な石油機關を發賣して居ります其使用油はギャロン八仙位ゐのヂストロート及クルード又は普通石油の極粗惡な物で十馬力一時間一ギャロンの割合で充分です又此機關は自然點火爆發する樣に作りてありますから點火用の電氣もカーボレーターも無用です此れに使ふ油はガソリンの樣に運送ふ不便はありません
金を儲けるふは入費の掛からぬ道具を使はねば駄目です
同機關の特色は從來の石油機關の如くスターツに時間を要せずたゞの三分間です
ビーイー ハリス 株式會社
パウエル街四七三
吉富邦三
電話六五二六 郵函五七五

呉服及家具類一切
(直段種々)
日本人方の御來店を待つ
グランビル街五七五電話三五四一
ゴールドン ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

高等御旅館相模屋
內外瀛車瀛船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
〔電話二一五 郵函五九八〕

P. O. BOx 2131　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
新荷着
一 日本製サカイ網 壹斤七拾五仙
本年製品は特に改良を加へ候に付見本御披露として大割引の上前記直段にて御需に應じ可申候
尚鯡網御入用の方は前以て御注文被下度候
右廣告候也
直輸出入委託販賣各食料品商
晩香坡市東カドバ街一五
是永壽吉
電話二八四八(自宅二九三二)(郵函二一三一)

● 直輸出入依托販賣商
各食料品
晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主 坂本彌吾郎

化粧品 クスリ
腦病神經衰弱症にてお困りの方は
腦鼻液 をお試しあれ
五日分定價五十五仙
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申す可く候
パウエル街二四九(郵函二一一四)
磯村藥舗
P. O.Box 2114 Vancouver.B.C

W. OYA 457 Powell St.,
P.O. Box 82 Vancouver B. C.
◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話二四三五

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St, 23to29 Hastings St.
日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵キャンプ向の品は何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二 ヘスチングス街廿三、廿九
ウッド バランス 商會

廣嶋屋旅館
鐵道、材木、ソーミル其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麴販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話一六一七 郵函二一六八」

S. UENO
Nanaimo B. C.
P O Box 515
▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナナイモ市コンマーシャル街四四號(郵函五一五)
上野商店

▲玉突場
▲理髮床
パウエル街二三〇
馬場元輔
電話R六九九五

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 934
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C
浴衣地
もうか
ちゞみ
かすり
新着仕候
古屋商店
バンクーバー支店
器械搗純良精米
(西ヘスチング街四六 郵函九三四…電話一八一一)

南京御料理並にそば
料理は市內一等の美味
衛生は充分ふ材料精選
多人數宴會は特別勉强
場所は南京町停車場前
室內手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ペンダー街二三二階
宴新樓

勉強
朝日精米所
パウエル街二五一番地
電話三三六一
郵函五〇五

醫術開業
內外科、眼科、
宮崎旅館第九、十號室
豫備陸軍々醫 野尻睦男

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
▲和洋食料品及魚類販賣
▲宿屋業並に勞働口周旋
右誠實懇切ふ營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
ダンカンス市ガバーメント街
(郵函一〇二)(電話四三)
三宅喜之助

▲▲雜貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市パウエル街三八二
ますや商店
「電話六三六二」

我々の營業は農園、宅地、商店、部屋貸等何れの商業に拘はらず取引する事は英字新聞に御覽下さい何れの外國語にても飜譯を致し特に日本人諸君の爲ふ代理部を設く
晩市西ヘスチング街三三六 第二號室
カナデアンビジネス
エキスチェンジ
電話二〇三三

新西院廣告

▲とうふ ▲そば
▲すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市
よしのや事
沖永由松
郵函四二四

御手輕御料理
並ふそば、うどん
ニューウエストミンスター市ラメージ街八八四
菊水

下宿開業
今度室內總てを修繕し裝飾を加へ下宿業を相始め候間何卒御投宿あらん事を伏して奉希上候
ニューウエストミンスター市ラメージ街八八二
玉置政吉
882 Ramage Street
New Westminster, B. C.

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター市
三國商店
電話三三 郵函八七八

南京料理並ニそば
料理は市內第一等室內は清潔
多人數宴會は特別勉强す特に
日本人諸君を歡迎す
ニューウエストミンスター
ラメージ街レンキー商店裏
敍樂軒 チヨワヒン

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記 シンキー

はり、灸治
脚氣病灸點專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
田上洋食店二階
廣瀬博
郵函三一八

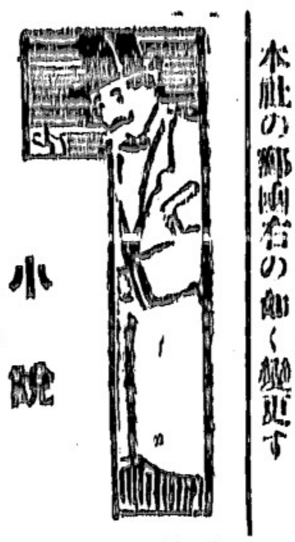
特別廣告

レンゲル山人夫募集
人員百五十名
賃金一コードに付壹弗四拾仙より壹弗五拾仙
場所は北晚香坡
外にデーウオークも有之候
右御望の方は池田十七番方まで御來談下され度候
加藤藤作

郵便函變更
貳壹貳參
香村兄弟商會

郵函改正
二二五三
大屋商店

郵函變更
貳壹參九
P. O. DRAWER 2139
本社の郵函右の如く變更す



小說　値段

ニツ、エヘ、ハンード氏原作
波韵譯

【第十三】

扉の門を内部から自暴に締める音が耳だつて聞へた。けたゝましい響にゲートは跛跚となつた。ファルダーの女房はゲートが再び街道を下りて來るのをみとめた。平素の氣性から親切に根掘り葉掘りいろ〳〵質問して、あたふた驅けだしてゲートを家で休憩ませて御馳走をした。ゲートは滿足お禮を述べる間もなく此の御馳走にあづかつて、食事が濟んでから疲勞の爲ぐつすり眠に入つた。其間ファルダーの女房は家を出た。實際近所にとつては思ひがけぬニユースであつた。ゲート、リンセイが歸つて來た。雖然ゲートの阿母は嚴しく拒絶けた。ヂョーヂ、ナッシはゲートを見棄てたのである。今から一週間前に何所かへ行てしまつた。そしてゲートは男を捜さうと思つても何の手掛りもない。女は欺されたのだ……彼地でも此地でも五月蠅く此の噂のみで持切たことは想像することが出來やう。

ゲートはファルダーの家の臺所で眼を覺ますと自分一人きりであつた。庭先の門まで出て見たら、此所で無端チャーレー、フィンチに出會したのである。

『ゲートか。』

フィンチは驚駭して佇立つた。

『ね、私よ。』

『ヂョーヂがお前を見棄てたつて云ふのは眞正か。』

フィンチはたづねた。

『开ふなの。』

男は叢籔から草ッ葉をむしつて、指の間で捩りながら佇立て居た。

『お前さん私を忘れてしまつたの？』

物しづかにゲートは尋ねた。

『什ふして〳〵忘れるなんて事があるものか。俺を玩具物にしてからに。』

『雖然、其の償却は爲たじやなくつて？』

ゲートの睫毛は潤つて居た。

『世間ぢや私のことを嘸ぞ嘲笑たらうわね、私が一人法師になつたのを悦んでるわ。』

『俺や开麼じやねい。』

男は口の裡で呟囁して

『俺やお前が憎い、けれども彼の時愼んで呉れたならと思つてるんだ……是だけの事さ。』

『難有とよ、チャーレーさん。』

ゲートは靜に言葉をつゞけて

『で、お前さん、未だに獨身なの？』

『まあ、开麼だらうよ。』

『ファルダーの女房さんの話ではお前さん何所かへ行んだつて。』

斯う聞てゲートはたづねた。

望月君と語る（五）

（領事官邸に於て）

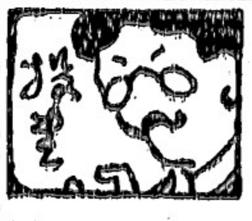
予は日本人會の希望で望月氏に一席の演說或は講話を爲されん事を囑したが、同氏はシャトルでも諸所に引廻されて盛んに演說を遣られたので、左らぬだに病後の身體がへト〳〵となつてゐるからと云ふのと、即夜の滊船でシャトルへ歸る豫定であるからタイムが無いと云ふので、強いて辭退された。予も強いてとは頼まないで居ると日本倶樂部から兒玉君等も來訪して同じく演說を請ふ旨を通じた、其處で矢田領事は其間に斡旋して、晚餐後官邸內で茶話會を催すと云ふ事になつた、それは望月氏も當地の有志者に面會し度い考であつたからで、話もし聞きもし度いと云ふのであつた。

最早午後の時刻であると云ふので予は領事邸を辭し去らんとすると兒玉基治君がポッケット、キャメラを取出して望月君夫婦の御顏拜借と來た　領事邸の前庭は此時快晴の頗る上等な光線であつたので、皆な〳〵總出でレンズの中に這入ると、次に領事夫人もコダックを取出して又々幾枚かを撮影された斯くて矢田領事にも珍客、晚香坡にも珍客の望月氏夫婦は其旅裝の儘の紀念を當地に殘す事となつたが、其後寫眞の出來工合を聞かないから、予は未だ其面影に接する事が出來ない。

望月氏は寫眞撮影中矢田領事の令息二人を絕へず寫眞に參加させてゐた、同氏夫婦の間には未だ子供が無いのだ、有名な望月夫人も此點には大に肩身が狹いやうに見えた、望月氏は夫人に向つて『お前も一人拵らへて呉れ』と云つたのは眞情を流露したものであつたらう、夫に對する妻君の『私は嫌ですよ』は是れ反語でなければ一寸拗たのでもあつたらうか。

午餐後少憩してからスタンレー公園を自働車で乘廻す事となつたので、予は歸社した。

其夜の茶話會の有樣は我同業紙が詳記してゐるから畧する、其夜十一時望月氏は遂にシャトル行の滊船に乘つて出發した。（湖）



▲近來日本に歸る者殆んど病氣ならざるはなし曰く肺病曰く胃病曰く何々我々殘留者は互に攝生に注意する事が肝要である（歸化人）▲近來斷髪落ちとか夜逃げとか雲隠れとか云ふ事が盛んに行はれるが其原因は何れに存する者なるや情の爲か金か但しは戀の爲か（安隠察）▲九熊の繁坊足を痛めてより已に十七日になると云ふが其筋の人は見舞に行きましたか（通信者）▲亭主が日本に行つて居る留守で色男と鬼ゴッコなどをして居る婆さんが有るとの事以後謹まないと名を言ふぞ（假男）▲日本人はベース、ボールをやるにどうもバッテングが下手だ今少し稽古してホームランを打つ位に爲つて欲しい者だ（昔撰手）▲ライセンス問題も中々騒がしい樣子じやが何とかうまく結着を付けないと飛だ事になるぞ同胞墻にせめぐ時じや無い永遠に築かれたる根定を維持して同胞の發展を計るにあるのだ（希望生）▲埠頭に送る人送らるゝ人胸中自から多少の感慨なきに非ず一度びは戀しき人と數へたる人今將に別れんとす然も一生再び相見ゆるの時なきを思ふては淚自から湧く柔枝が眼からハンカチーフを離さなかつたのも無理もない（同情生）▲悲劇の喜劇あり柔枝の泣いたのは其の孰れでせう（愚問生）

生れ月と運命

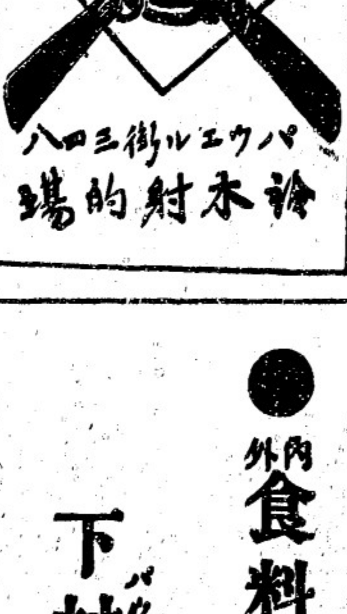
（此ページを切拔いて置けば一冊の本が出來る）

▲七月生れの人（其十二）

◎此月生れの人で古今有名の人を擧ぐれば先づ指を羅馬のジュリヤス、シーザーに屈する大政治家として又は大豪傑としてのシーザーは歷史を讀む程の者は知らぬ者は無い、ヘーゲルの言に由れば彼は最も遠き謀を爲すの精神を持つて居り、其心情は實に確乎して居て、其手は實に器用であつた、而して未だ物に遮られてゐる事柄でもチャント觀破つて了つて其眞相を捉ふるに妙を得て居たシーザーは之を中止せしむる事も又は之に打勝つ事も自由自在で、思ふ事は何でも遣り通す手腕を持てゐた、シーザーが一度口を開けば皆な之を謹んで聽く、シーザーが進めば皆々之に從つて來る、彼は多くの者が集まつて來る中心の勢力であつた、と云つてゐるのでも其性質の一般は判るであらう、吾人は今生れ月と運命を說くに當つて此歷史的の大偉人を引合に出すのは其榮譽ある歷史と悲慘なる最後とを選ぶが爲ではない『能く自己を知り、自己の力に訴へて確固なる目的に向つて進む者は必ず成功する』と云ふ言葉を座右の銘として、此大偉人の面影に接したならば、其運命が與へた通りの成功をするのは疑ひを要せぬのを附記する次第である。

內外科婦人科梅毒科
仙臺醫學專門學校
醫學士　大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
【電話四三九五・郵函一四九】

內務省免許產婆
助產の御依賴に應じ申候
パウエル街三三（二階二號室）
大澤もとゑ



パウエル街三四八
鈴木射的場

米國醫學士
內外齒科　森平鎌太郎
パウエル街二二四五池田旅館內一、二號室
（電話アール一三六二）

晚市同好會冠句
（募應四百五十七句の內）

◐寂しさに
木魚を叩くにくひほど　金盃
笛が勉強の時ぬすむ　間上
夜着の轉がる夜半の秋　位波

◐氣晴しに
靑瓢簞も汐干狩り　中月
羽織着たまゝ將棊つみ　進水
出陣の酒を引うける　松峰
醉ふた上にも花の席　進水

◐踏まれぬ
爪引してる歌の節　松雀
夫の氣立てのまゝに　かすみ
朝寢過した不機のやど　金盃
縫目も笑ふ下女の尻　一水
自慢心で出るのろけ　新

御客樣に急告
今回都合によりボーヂングを廢してラーヂングと致し候左樣御承知被下度候
パウエル街三三五
關根旅館
館主　關根勇五郎
（電話エル四三六一　郵函一二七二）

●諸工事請負
パウエル街三四四
郵函二二八
東洋受負會社
（電話二二五五八）

新刊
●目錄　●雜誌　は御申越次第進呈
各定期發行
書籍
◎賣藥
雜貨商
パウエル街三五七
內田書籍店
（でんわ一五八二）
S. UCHIDA
357 Powell St, City.

●內外食料品商
パウエル街二二四
下村商會
電話三三九三

通辯翻譯事務
英文學研究會
英語夜學校
每日曜自午後二時至午後三時
月、水、木、金自午後七時至九時半但各自に教授す
米國文學士　駿田一三
パウエル街三三五松本旅館內

旭館旅屋
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函八八五
でんわ二〇六七

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二〇
アームストロング　エドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave. Vancouver B C
Phon 1390

食料品一切
和洋雜貨
瀨戶物、大工道具一切
晚香坡市パウエル街三三三
でんわ三五九七
松宮商店
日加運送社

御手輕料理
並にめしすし
（電話五三九七）
元一富士跡
○福亭

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの
オイスタバイの二階
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall

▲日本雜貨食料品一切
晚市アレキサンダー街四〇九
電話七〇二
淺岡、尾本
淺尾商店
409 Alexander St.
Vancouver, B.C.

石碑、圍ひ石等の附屬品至極廉價
に御需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晚市ウエストミンスター街と第十六街の角
バターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

太平生命保險株式會社
本社　東京市京橋區築地二丁目十五番地
代理店　晚市パウエル街三三五松本旅館內
取扱主任　阿部松之進
（郵函三四六　電話一六一）
御一報次第案內書給呈す

デーウオーク人夫募集
レンゲル山デーウオーク人夫至急募集す
日給は壹弗七拾五仙
御望の御方はパウエル街四五七
大屋商店まで御來談被下度候

Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St.　Vancouver, B. C.
裝飾品
金銀細工物一切
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なるは保證仕るべき所に候何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御購求あらん事を願上候　敬白
ペンダー街七番
廣珍寶玉舖
（郵函六四六）

●例年の通りアイスクリーム賣始め申候
パウエル街三五九戎屋旅館向側
電話三八二七
や
梶木店

廣告
◎御めし　◎壽し
◎うどん　◎そば
◎おだ卷むし　◎志つぽく
◎志のだ
◎其他種々御好みに應じ調進仕候
パウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八
○万

筑豊館
三層樓の新築家屋なればルームは最清潔にしてパウエル街の中間にあるを以て萬事に便利御客樣扱ひは最も叮嚀に致すべく候間續々御投宿の程奉希上候
パウエル街三三三より三三六
館主　宮崎彦市
電話二七三三

婦人洋服裁縫所
裁縫師　宮崎てる

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晚香坡市パウエル街[illegible]
郵函[illegible]
電話[illegible]
堀善商店

品質佳良
特別安價
ウエストミンスター街一二八
新井洋服店

日本雜信

紀州便り（六月廿日發）

當地通信員報

●紀勢鐵道測量　二十六議會を通過したる和歌山より黒江田邊新宮尾鷲木の本其他海岸の要驛を經て三重縣山田に達する紀勢縱貫鐵道建議は其後鐵道院運輸部より宮崎書記出張地方人民の生活及び經濟状態運輸の状況につき詳査する所ありしが愈々和歌山田邊間は施設の必要を認め早くも來月遲くも十月に實測に着手し十一月までには結了の見込なりと

●手工教授の講習　本縣下各小學校に於ける手工科は未だ幼稚の状態を脱せず甚だ遺憾なるを以て當局者は今夏七月二十七日より十二日間手工科及び圖畫科講習會を師範校內に開設し該智識の補充を圖ることに決定せり而して手工科の講師は斯界知名の士たる東京高等師範學校教授岡山秀吉にして同人は夙に斯道に熱心の聞へあり氏は講習一週間にて完全なる教師を養成して見せんと云い居れり

●自動車檢査　兼て南牟婁郡阿田和村鈴木伊八郎より出願中なりし同郡御船村成川に達する此延長六里間に運輸すべき自動車々体並に道路檢查のため三重縣技手倉田俊生は鵜殿村に來るべしと

●菅無川の境界問題　當菅無川筋の三重和歌山境界問題は十數年間兩縣の懸案と爲り河口の寄洲等の關係より同縣共にその境界を川の中心と爲さんとするも種々の事情を生じ容易に解決を見る能はざるが目下三重縣に於ては是等の件に付大いに調査進行中なりといふ

●在郷軍人の犯罪數　本郡下に於ける在郷軍人にして昨年十二月一日より本年四月末日に至る四ケ月間に於て處刑せられたる人員は總て七名にして罪刑をすれば窃盜二賭博一私書僞造行使一詐僞一服役條令違反二なり而して縣下を通じて一番多くの犯罪者を出し居れりなさけなき次第ならずや

香村兄弟商會

和洋雜貨商

晩香坡市パウエル街二六九　本店

[illegible]　支店

郵函變更

貳壹壹四

パウエル街二四九

磯村藥舖

七福湯

浴場清潔取扱叮嚀先づ壹度御試浴被下度候

晩香坡市パウエル街

▲支那料理

▲南京蕎麥

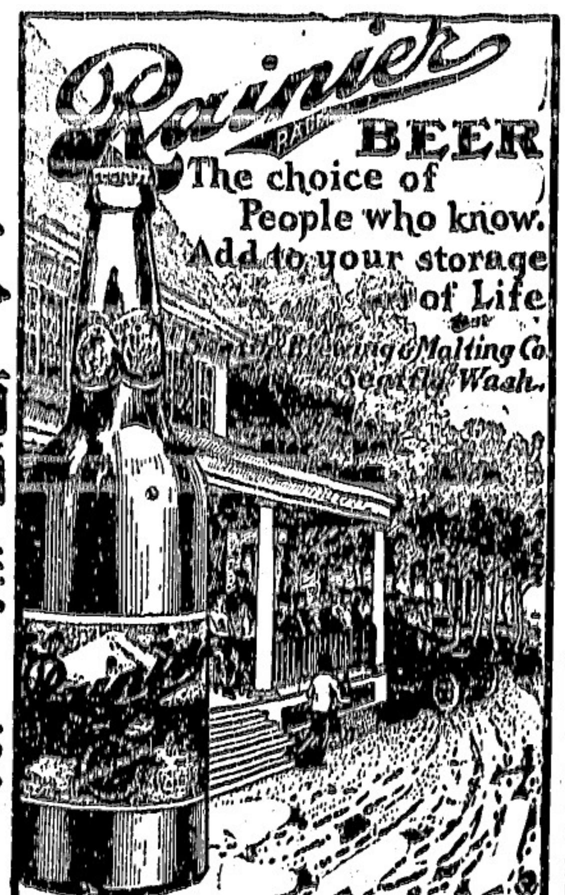
室內清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊に日本人の御登樓を待ち上げ申候

キャーロル街とペンダー街との角二階

北京酒樓

The Pacific Bottling Works Ltd.

FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.



日本酒　酒　廉價販賣

日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候

日本人部販賣主任

太平洋瓶詰會社

土田嘉次郎

「電話…三五六六…七八三」
「郵函…一一六五」

郵函變更

二一七二

遊樂

開業廣告

▲高等理髮所

▲玉突場

右之通開業仕候殊に玉突場は新しく玉臺を据ゑ付け申候間何卒御來遊の程偏に希上奉り候

パウエル街三四二

玉城益榮

中村朝吉

至急五十名募集

仕事は　ソーミル其他色々あり

日給は二弗以上

右至急入用に付御望みの方は早速土木受負會社迄御來談被下度候

場所はカスネスインレット

今月は大安賣

當店の品物一切今月は大安賣を致します、日本の御婦人の洋服、帽子、スカーツ、下着何でも揃つて居ります、又た御子供方の服も有ります、男の御方さんの服は

九弗五十仙の物……五弗七十五仙

七弗のもの……四弗九十仙

六弗のもの……三弗九十仙

男子のシャツ類も大安賣

御婦人のスカーツは三十五弗のもの今は十四弗五十仙

何卒御來車を願ひます

西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五

ザエームス

スターク店

Stark's Glasgow House

弊商會は特に日本人諸君を歡迎致し候に就き何卒御注文の榮を賜はりたく若しエンヂンは他の何れのエンヂンよりも使用のギヤソリン少量にて事足り候凡てに最良なりとの好評を博し居り候て何れも弊商會製造の物に有之價格は低廉他に比類なく使用法其他万事の輕便なることは保証仕り候御注文の際には叮嚀懇切に說明申上ぐべく諸事大勉强を旨と致し候につき何卒御來臨御用命の程偏に奉願上候

直段	馬力	プロペラーのサイズ
金百弗	三	十四吋
百七十五弗	六	十七吋
二百二十五弗	八	十九吋

御來觀下さらば詳細の說明を致すべし、日本人諸君の御來觀は特に弊店の光榮として歡迎するところなり

晩香坡ヂョーヂャ街一七〇五

イーストホープ兄弟

EASTHOPE BROS

1705 Georgia St., Vancouver, B. C.

地所賣買

勞働周旋

通辯代書

其他如何なる交渉事件にても叮嚀敏捷に取扱可申候

晩香坡市パウエル街二二六

早田事務所

北米生命保險會社代理所

電話　六二一九

土地家屋賣買

登記公證手續

晩市パウエル街二四六宮崎裁縫店東隣り

ザエーズイホール商會出張所

主任　**福永金三郎**

（電話　二七三三）

ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント

保險會社代理店

日本酒　並にビヤー

其他洋酒一切

今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候

ダンレビー街一三一

『電話　六六三三』

131 Dunlevy Ave.

加藤酒店

地所家屋賣買

諸工事請負

登記手續

公証手續

晩香坡市パウエル街三五〇

村上事務所

（電話……二四七七）

新式ランプと新案シエード

弊社發賣の新式電球は大に江湖の好評を博したるが今回更に新式シエードを發賣することゝなれり些も費用を增さずして光力を加ふるには弊社の新式ランプ及びシエードを使用するより他に途なし毎日續々注文あり非常の好評なり名前はOSRAM-HOLOPHANE詳細は本社へ御問合せ被下たし事務所及電話番號瓦斯會社ご同樣

The B. C. Electric Railway Co. Ltd.

PHONE 5000

Code Western Union

Cables Kinyu Sha.

PHONE. 2721　　270 Powell St.

NIPPON KINYU SHA.

銀行事務（當座預金　貸附　手形引替　利子附貯金　定期預金）

本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり

日本金融株式會社

頭取　エー、マキボーイ

重役　是永壽吉

主任　エ、ブイ、ガーデナー

加奈太一手販賣

菊正宗

晩香坡市パウエル街二〇五

日進合資會社

電話三三一〇　郵函二一六二

▲乾うどん御小賣▼

晩香坡市フロント街一九二　郵函二一七五

山崎乾饂飩製造所

K. YAMASAKI 192 Front St. Vancouver, B. C.

御旅館大北館

停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御送迎可仕何卒御投宿の程希上候

シアトル市南第五街二二六

砂田和三郎

（電話インデ五三二八）

移轉廣告

生儀今般左記の所に移轉致し診察に應す

パウエル街四六九

醫師　**岩下繁**

（郵函二三一電話　四三一）

料理ご瓦斯

瓦斯ならば灰も出す塵もたゝず少しも不潔の憂ひはありません瓦斯は最も廉價で早く間にあつて又安全な料理法です試みに御使用下さい費用と時と仕事を節し得ること請合です時代の進歩につれて吾々も進歩に伴ふことが最も必要だと思ひます

Van. Gas Co., Ltd. Phone 5000

瓦斯の便益!!

晩香坡瓦斯株式會社

カーラル街四三五

グランヴイル街七八五

電話　五〇〇〇

イエール、マリンエンヂン

此エンヂンは四輪の物にてピーシー州中他の場所にては製造されず使用容易にして又何れのエンヂンよりも少量のギヤソリンにて充分なり漁夫諸君の御使用には御便宜他に比を見ず大いさは五、十、十五、二十馬力の四通りありて何れも更に二割の動力は餘計に發生せしめ得べし

製造所はニユー、ウエストミンスター

シヤーク機械工場

本紙定價

一枚	五仙
一ケ月	三十五仙
六ケ月	貳弗
一ケ年	參弗五拾仙

（郵税代用一割增但し前金の事）

廣告料

臨時廣告

一行	三日以內	拾仙
一行	一週間同	貳拾仙
一行	二週間同	參拾仙

普通廣告

一ケ月	一吋	參弗
三ケ月以內	同	二弗
六ケ月以內	同	壹弗五拾仙
一ケ年	一吋	壹弗

（但一面の特別廣告は普通の三倍）

發行所　加奈陀晩香坡市ゴーア街一二四番
郵函二一三九號　電話三〇六五　三〇二四
發行兼編輯人　山崎寧

The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave, Vancouver, B. C.
P.O.D. 2139　Phone 3065 3024
Published by Yasushi Yamasaki.